

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1937-1938	N° 186		Zittingsjaar 1937-1938
	SEANCE du 7 avril 1938	VERGADERING van 7 April 1938	

PROJET DE LOI
relatif au tarif des douanes.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 10 juin 1920 (*Moniteur*, n° 166-167) porte en son article 2 la disposition suivante :

« Quand, pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au tarif des douanes, le Gouvernement est autorisé à prescrire l'application anticipée de nouveaux droits, sous la condition de déposer aux Chambres, immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session, un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances. »

En vertu de ces pouvoirs, ont été prises les résolutions faisant l'objet de l'arrêté royal du 28 décembre 1937 dont le texte est reproduit plus loin en annexe.

Le projet de loi soumis a pour but la ratification de ces mesures, dont voici la justification :

L'arrêté royal du 28 décembre 1937 (*Moniteur*, n° 365) comporte une modification au régime des huîtres d'élevage et, en son article 2, la prorogation de droits supplémentaires sur certaines catégories de tissus de coton, sur les balles et plomb de chasse, les cartouches pour armes portatives et les douilles vides pour cartouches.

ARTICLE PREMIER.

Modification au régime des huîtres d'élevage.
6 c 2. —

Huîtres plates d'Europe ne pesant pas plus de 30 gr. la pièce (2) :
... 100 kil. fr. 57.50.

WETSONTWERP
betreffende het toltarief.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De wet van 10 Juni 1920 (*Staatsblad* n° 166-167) houdt in haar artikel 2 de volgende bepaling :

« Moeten, wegens dringende redenen van economische orde, bij hoogdringendheid in het toltarief wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe rechten voor te schrijven op de voorwaarde bij de Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zooniet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

» Wordt het ontwerp niet aangenomen, dan worden de geïnde rechten of desgevallend het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene welke uit het vorig tarief voortvloeien, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen. »

Krachtens deze machtiging, werden de beslissingen getroffen, die het voorwerp uitmaken van het Koninklijk besluit van 28 December 1937, waarvan de tekst verder als bijlage voorkomt.

Aan het voorgelegd ontwerp ligt de bekrachtiging ten doel van deze maatregelen waarvan hierna de gronden :

Het Koninklijk besluit van 28 December 1937 (*Staatsblad*, n° 365) bedraagt wijziging van het regime der teeltoesters en, in zijn artikel 2, verlenging van de bijkomende rechten op zekere soorten van katoenweefsels, op jachtkogels en -hagel, de patronen voor draagbare wapens en de ledige patroonhulzen.

ARTIKEL EÉN.

Wijziging van het regime der teeltoesters.
6 c 2. —

Platte oesters van Europa wegende niet meer dan 30 gr. het stuk (2) :
... 100 kil. fr. 57.50.

Le régime n'est pas modifié quant aux droits, mais la note (2) se rapportant à cette position subit le changement ci-dessous :

Régime ancien :

(2) Ne sont admis à ce droit que les envois d'un poids brut de 3,000 kilogrammes au moins, importés de janvier à avril (inclus), à destination de parcs à huîtres agréés par l'Administration des Douanes, aux conditions qu'elle détermine d'accord avec l'Administration de la Marine.

Régime nouveau :

(2) Ne sont admis à ce droit que les envois d'un poids brut de 2,000 kilogrammes au moins, importés de janvier à avril (inclus), à destination de parcs à huîtres agréés par l'Administration des Douanes, aux conditions qu'elle détermine d'accord avec l'Administration de la Marine.

Au cours des séances d'octobre 1937, de la 3^e Session de la Commission Mixte Permanente Franco-Belgo-Luxembourgeoise, la délégation française a demandé que le poids brut minimum des envois à admettre au régime de la position 6 c 2, soit ramené de 3,000 à 2,000 kilogrammes.

Il a paru possible, sans inconvénient, de donner satisfaction sur ce point, à la France.

ART. 2.

Prorogation, jusqu'au 31 décembre 1938 :

1^o des arrêtés royaux des 1^{er} février et 29 avril 1932, ratifiés par la loi du 23 juillet suivant, et qui sont relatifs à l'établissement d'un droit supplémentaire sur certaines catégories de tissus de coton.

Ces arrêtés ont été prorogés d'année en année et pour la dernière fois par l'arrêté royal du 24 décembre 1936, dont la ratification a été soumise aux Chambres le 8 juin 1937 (Document n° 370 de la Chambre des Représentants).

2^o des dispositions du § 2, art. 1^{er}, de l'arrêté royal du 9 février 1934, établissant un droit supplémentaire sur les balles et plomb de chasse, sur les cartouches pour armes portatives et les douilles vides pour cartouches. Ces dispositions furent ratifiées par la loi du 2 juillet 1935. L'arrêté du 9 février 1934 a été prorogé pour la dernière fois par l'arrêté royal du 24 décembre 1936, cité à l'alinéa précédent.

On a envisagé d'établir pour les produits désignés sous le 1^o et le 2^o ci-dessus, un régime stabilisé.

En ce qui concerne les tissus de coton visés sous le 1^o,

Het regime wordt niet gewijzigd wat de rechten betreft, maar verwijzing (2) die op dezen post betrekking heeft, ondergaat onderstaande verandering :

Oud regime :

(2) Worden alleen tegen dit recht toegelaten, de verzendingen met een ruw gewicht van minstens 3,000 kilogram, welke gedaan worden van Januari tot April (inbegrepen), ter bestemming van oesterparken door het Bestuur der Douanen aangenomen onder de voorwaarden door hem bepaald in overleg met het Bestuur van Zeewezzen.

Nieuw regime :

(2) Worden alleen tegen dit recht toegelaten, de verzendingen met een ruw gewicht van minstens 2,000 kilogram, welke gedaan worden van Januari tot April (inbegrepen), ter bestemming van oesterparken door het Bestuur der Douanen aangenomen onder de voorwaarden door hem bepaald in overleg met het Bestuur van Zeewezzen.

Bij de zittingen van October 1937, van den 3^{en} zittijd der Fransch-Belgisch-Luxemburgsche Permanente Gemengde Commissie, vroegen de Fransche afgevaardigden dat het minimum bruto gewicht der tegen het regime van post 6 c 2 toe te laten verzendingen, van 3,000 tot 2,000 kilogram zou neergebracht worden.

Het bleek mogelijk, zonder bezwaar, op dit punt, aan Frankrijk voldoening te geven.

ART. 2.

Verlenging, tot 31 December 1938 :

1^o van de Koninklijke besluiten van 1 Februari en 29 April 1932, door de wet van daaropvolgenden 23 Juli bekrachtigd en die het vestigen van een bijkomend recht op zekere soorten van katoenweefsels betreffen.

Bedoelde Koninklijke besluiten werden van jaar tot jaar verlengd en dit laatstelijk door Koninklijk besluit van 24 December 1936, waarvan de bekrachtiging aan de Kamers den 8 Juni 1937 voorgelegd werd (Bescheid n° 370 van de Kamer van Volksvertegenwoordigers).

2^o van de schikkingen van § 2, art. 1 van Koninklijk besluit van 9 Februari 1934, houdende vestiging van een bijkomend recht op jachtkogels en -hagel, op de patronen voor draagbare wapens en de ledige patroonhulzen. Bewuste schikkingen werden door de wet van 2 Juli 1935 bekrachtigd. Het Koninklijk besluit van 9 Februari 1934 werd laatstelijk door het in voorgaand lid vermelde Koninklijk besluit van 24 December 1936 verlengd.

Er werd overwogen voor de onder 1^o en 2^o hierboven aangeduide producten een vast regime in te stellen.

Wat de onder 1^o bedoelde katoenweefsels betreft zou

la majoration des droits pourrait difficilement être rendue définitive en ce moment, certaines positions étant consolidées vis-à-vis de la Suisse; un examen approfondi du remaniement de la tarification des tissus de coton devra se faire en corrélation avec le rajustement actuellement à l'étude au Département des Classes Moyennes et des Affaires Economiques, pour les confections de coton.

Quant aux articles repris au 2^e une étude est en cours, au Département précité, en vue de fixer un régime douanier définitif.

La situation du marché ne permettait pas que l'on en revînt, en attendant, au régime antérieur à 1932 ou à 1934, par l'abandon pur et simple de la majoration établie par les arrêtés susvisés.

Le Ministre des Finances,
E. SOUDAN.

PROJET DE LOI

LEOPOLD III,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT!

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

Est ratifié l'arrêté royal du 28 décembre 1937 relatif au tarif des douanes et visant le régime douanier des huîtres d'élevage ainsi que la prorogation de droits supplémentaires sur certaines catégories de tissus de coton, sur les balles et plomb de chasse, les cartouches pour armes portatives et les douilles vides pour cartouches.

Donné à Bruxelles, le 7 avril 1938.

LEOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,
E. SOUDAN.

de verhooging der rechten bezwaarlijk op dit oogenblik voor goed vastgesteld worden, daar zekere posten ten opzichte van Zwitserland geconsolideerd zijn; de omwerking van de tarifiering van de katoenweefsels zal in overeenstemming met de thans op het Departement van Middenstand en van Economische Zaken, voor de confecties uit katoen in studie zijnde aanpassing, grondig dienen onderzocht te worden.

Wat de onder 2^e hernomen artikels aangaat, is een onderzoek op het voormeld Departement in gang met het oog op het vestigen van een definitief douaneregime.

De toestand van de markt veroorloofde niet dat er intusschen, tot het vóór 1932 of 1934 bestaande regime teruggekeerd worde, door onvoorwaardelijken afstand van de bij hoogerbedoelde Koninklijke besluiten gevestigde verhooging.

De Minister van Financiën,
E. SOUDAN.

WETSONTWERP

LEOPOLD III,
Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL!

Op de voordracht van Onzen Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Financiën is gelast, in Onzen naam bij de Wetgevende Kamers, het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

EENIG ARTIKEL.

Wordt bekrachtigd het Koninklijk besluit van 28 December 1937 betreffende het toltarief en beoogende het douaneregime van de teeltoesters alsmede verlenging van bijkomende rechten op zekere categorieën van katoenweefsels, op de jachtkogels en -hagel, de patronen voor draagbare wapens en de ledige patroonhulzen.

Gegeven te Brussel, den 7^e April 1938.

LEOPOLD.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Financiën,
E. SOUDAN.

ANNEXE.

Arrêté royal concernant le tarif des douanes.

Arrêté du 28 décembre 1937.

LEOPOLD III,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT !

Vu l'article 2 de la loi du 10 juin 1920, ainsi conçu :

« Quand, pour des raisons pressantes d'ordre économique, des changements doivent être apportés d'urgence au tarif des douanes, le Gouvernement est autorisé à prescrire l'application anticipée de nouveaux droits, sous la condition de déposer aux Chambres, immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session un projet de loi qui ratifie la mesure.

» Si le projet n'est pas adopté, les droits perçus ou, le cas échéant, l'excédent de ces droits par rapport à ceux qui ressortent de l'ancien tarif, seront restitués dans la forme à déterminer par le Ministre des Finances. »

Considérant que, dans les circonstances économiques actuelles, il y a lieu :

d'une part, d'élargir le régime d'admission des huîtres d'élevage ;

d'autre part, aux fins d'empêcher que, sur le marché intérieur, les conditions de la concurrence ne soient dangereusement viciées, de proroger l'arrêté royal du 1^{er} février 1932, portant établissement d'un droit supplémentaire sur certaines catégories de tissus de coton, l'article 2 de l'arrêté royal du 29 avril 1932, relatif à l'application dudit droit supplémentaire, ainsi que le § 2, article 1^{er}, de l'arrêté royal du 9 février 1934, créant un droit supplémentaire sur les balles et plomb de chasse, les cartouches pour armes portatives et les douilles vides pour cartouches ;

Sur la proposition de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

ARTICLE PREMIER.

A partir du 1^{er} janvier 1938 le tableau des droits d'entrée annexé à la loi du 8 mai 1924, est modifié comme ci-après :

Moniteur, n° 365.

BIJLAGE.

Koninklijk besluit betreffende het toltarief.

Besluit van 28 December 1937.

LEOPOLD III,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Gelet op artikel 2 der wet van 10 Juni 1920, luidende als volgt :

« Moeten, wegens dringende redenen van economische orde, bij hoogdringendheid in het toltarief wijzigingen worden gebracht, dan is de Regeering gemachtigd de vervroegde toepassing van nieuwe rechten voor te schrijven op de voorwaarde bij de Kamers, onmiddellijk indien zij vergaderd zijn, zooniet bij haren eerstkomenden zitting, een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van den maatregel.

» Wordt het ontwerp niet aangenomen dan worden de geïnde rechten of desgevallend het overschot van deze rechten in verhouding tot diegene welke uit het vorig tarief voortvloeien, terugbetaald in den vorm door den Minister van Financiën te bepalen. »

Overwegende dat, in de huidige economische omstandigheden, er aanleiding bestaat :

tot verbredening, eenerzijds, van het toelatingsregime der teeltoesters ;

tot verlenging, anderzijds, en zulks om te beletten dat gevaarlijke concurrentievoorwaarden de binnenlandsche markt zouden verstoren, van het Koninklijk besluit van 1 Februari 1932, houdende vestiging van een bijkomend recht op zekere soorten van katoenweefsels, van artikel 2 van het Koninklijk besluit van 29 April 1932, betreffende de toepassing van bedoeld bijkomend recht, alsmede van § 2, artikel 1 van het Koninklijk besluit van 9 Februari 1934, waarbij een bijkomend recht wordt ingevoerd op jachtkogels en -hagel, op de patronen voor draagbare wapens en de ledige patroonhulzen ;

Op de voordracht van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

ARTIKEL EÉN.

Met ingang van 1 Januari 1938 wordt de bij de wet van 8 Mei 1924 hoorende tabel van invoerrechten gewijzigd als volgt :

Moniteur, n° 365.

Numé- ros du tarif	MARCHANDISES	Droits d'entrée		Droits appli- cables
		Base	Qualités	
			en tarif maxi- mum	
Ex. 6	Poissons, crustacés et mollusques, vivants, frais ou congelés : a) et b) sans change- ment (1) c) Huîtres : 1. — Sans changement. 2. — plates d'Europe, ne pesant pas plus de 80 grammes la pièce (2). 3. — Sans changement. d), e) et f) sans change- ment	Fr. c. Fr. c.	Fr. c.	
		sans changement	sans changement	
		sans changement	sans changement	
		sans changement	sans changement	
		sans changement	sans changement	

(1) Maintien du renvoi sous b) 1.

(2) Ne sont admis à ce droit que les envois d'un poids brut de 2000 kilogrammes au moins, importés de janvier à avril (inclus), à destination de parcs à huîtres agréés par l'Administration des Douanes, aux conditions qu'elle détermine d'accord avec l'Administration de la Marine.

Art. 2. — L'arrêté royal du 1^{er} février 1932, l'art. 2 de l'arrêté royal du 29 avril 1932, et le § 2, art. 1^{er} de l'arrêté royal du 9 février 1934, précités, prorogés en dernier lieu par l'arrêté royal du 24 décembre 1936 et relatifs à un droit supplémentaire, d'une part, sur certaines catégories de tissus de coton, d'autre part, sur les balles et plomb de chasse, les cartouches pour armes portatives et les douilles vides pour cartouches, continueront à sortir leurs effets jusqu'au 31 décembre 1938.

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 décembre 1937.

LEOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

P.-E. JANSON.

Le Ministre des Finances,

H. de MAN.

Num- mers van het tarief	GOEDEREN	Invoerrechten			Toepasse- lijke rechten
		Maat- staf	Bedragen		
			in maxi- mum tarief	in mini- mum tarief	
Ex. 6	Visschen, schaaldieren en weekdieren, levend, versch of bevroren : a) en b) onveranderd (1) c) Oesters : 1. — Onveranderd . 2. — Platte van Europa wegende niet meer dan 30 gram het stuk (2) 3. — Onveranderd . d), e) en f) onveran- derd		Fr. c.	Fr. c.	Fr. c.
			onveranderd		
			onveranderd		
			onveranderd	onveranderd	
			onveranderd		

(1) Behoud der verwijzing onder b) 1.

(2) Worden alleen tegen dit recht toegelaten, de verzendingen met een ruw gewicht van minstens 2.000 kilogram, welke gedaan worden van Januari tot April (inbegrepen), ter bestemming van oesterparken door het Bestuur der douanen aangenomen onder de voorwaarden door hem bepaald in overleg met het Bestuur van Zeewezen.

Art. 2. — Het Koninklijk besluit van 1 Februari 1932, art. 2 van Koninklijk besluit van 29 April 1932 en § 2, art. één van Koninklijk besluit van 9 Februari 1934, hoogerbedoeld, die voor de laatste maal bij Koninklijk besluit van 24 December 1936 verlengd werden, en een bijkomend recht betreffen, enerzijds op zekere soorten van katoenweefsels, anderzijds op jachtkogels en -hagel, op de patronen voor draagbare wapens en de ledige patroonhulzen, zullen hun uitwerking blijven hebben tot op 31 December 1938.

Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, den 28^e December 1937.

LEOPOLD.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Eerste-Minister,

P.-E. JANSON.

De Minister van Financiën,

H. de MAN.